All 27 books of the New Testament are written in Greek. Many excellent Bible translations (the Amplified Bible is most helpful for word studies), commentaries, and language resources are available today to enrich Bible study for the non-Greek reader. Consider adding some language resources to your Bible reference library. As the examples below illustrate, pay careful attention to the way in which a particular word is used in the passage you are studying. Sometimes a single word can open a window to a whole new world of understanding. Here are a few examples...

"It is finished." • John 19:30

Jesus spoke these words from the cross. In Greek, this is just one word — *tetelestai* which means...

- it is accomplished
- it has been completed
- it is fulfilled
- it is paid in full

"I am not ashamed of the gospel, because it is the power of God for the salvation of everyone who believes..." • Romans 1:16

Paul referred to the gospel as the *power* of God. The Greek word for *power* is *dunamis* which is the source for our words dynamite and dynamic. Think of ways in which dynamite is used as a destructive and constructive power (e.g., demolishing the old to pave the way for the new).

"If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness." • 1 John 1:9

The word *confess* is made up of two Greek words — *homo,* (which means "the same") and *lego* (which means "to say"). The word *homologeo* means

- to say the same thing
- to agree
- to concede
- to admit

Confession includes agreeing with God regarding what He says about our sin and what we ought to do about it ... and then agreeing with God that we will not repeat it.

Consider the word "another"

The Greek language has two words for "another." The word *allos* refers to another of the same kind. The word *heteros* refers to another of a different kind. Note the usage and meaning of the word "another" in the following verses...

"And I will ask the Father, and He will give you another (allos) Counselor to be with you forever—" • Jesus, John 14:6

"I am astonished that you are so quickly deserting the one who called you by the grace of Christ and are turning to a different (heteros) gospel—" • Paul, Gal. 1:6

Helpful Greek Language Resources for non-Greek Readers

- Word Pictures of the New Testament by A.T. Robertson
- Word Studies in the Greek New Testament by Kenneth S. Wuest
- Holman Treasury of Key Bible Words by Eugene E. Carpenter & Philip W. Comfort